

**Broad Development Parameters of the Applied Use/Development  
in respect of Application No. A/YL-NTM/466**

关于申请编号 A/YL-NTM/466 的拟议用途/发展的概括发展规范

Application No. 申请编号	A/YL-NTM/466		
Location/address 位置/地址	Lots 830 and 831 in D.D. 102, Lots 397 (Part) and 401 (Part) in D.D. 105 and Adjoining Government Land, Ngau Tam Mei, Yuen Long 元朗牛潭尾丈量约份第 102 约地段第 830 号及第 831 号、丈量约份第 105 约地段第 397 号(部分)及第 401 号(部分)和毗连政府土地		
Site area 地盘面积	About 约 1,034 sq. m 平方米 (Includes Government Land of about 包括政府土地约 154 sq. m 平方米)		
Plan 图则	Approved Ngau Tam Mei Outline Zoning Plan No. S/YL-NTM/12 牛潭尾分区计划大纲核准图编号 S/YL-NTM/12		
Zoning 地带	"Open Storage" and "Village Type Development" 「露天贮物」及「乡村式发展」		
Type of Application 申请类别	Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 3 Years 位於乡郊地区的临时用途/发展为期 3 年		
Applied use/ development 申请用途/发展	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles Only) for a Period of 3 Years 临时公众停车场(只限私家车及轻型货车)(为期 3 年)		
Gross floor area and/or plot ratio 总楼面面积及/ 或地积比率		sq. m 平方米	Plot ratio 地积比率
	Domestic 住用	-	-
	Non-domestic 非住用	About 约 163	About 约 0.16
No. of block 幢数	Domestic 住用	-	
	Non-domestic 非住用	3	
Building height/ No. of storeys 建筑物高度/层数	Domestic 住用	-	m 米
		-	mPD 米(主水平基准上)
		-	Storey(s) 层
	Non-domestic 非住用	Not more than 不多於 4	m 米
		-	mPD 米(主水平基准上)
		1	Storey(s) 层
Site coverage 上盖面积	About 约 15.76 %		

No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停车位及上落客货车位数目	Total no. of vehicle spaces 停车位总数	12
	Private Car Parking Spaces 私家车车位	10
	Light Goods Vehicle Parking Spaces 轻型货车泊车位	2

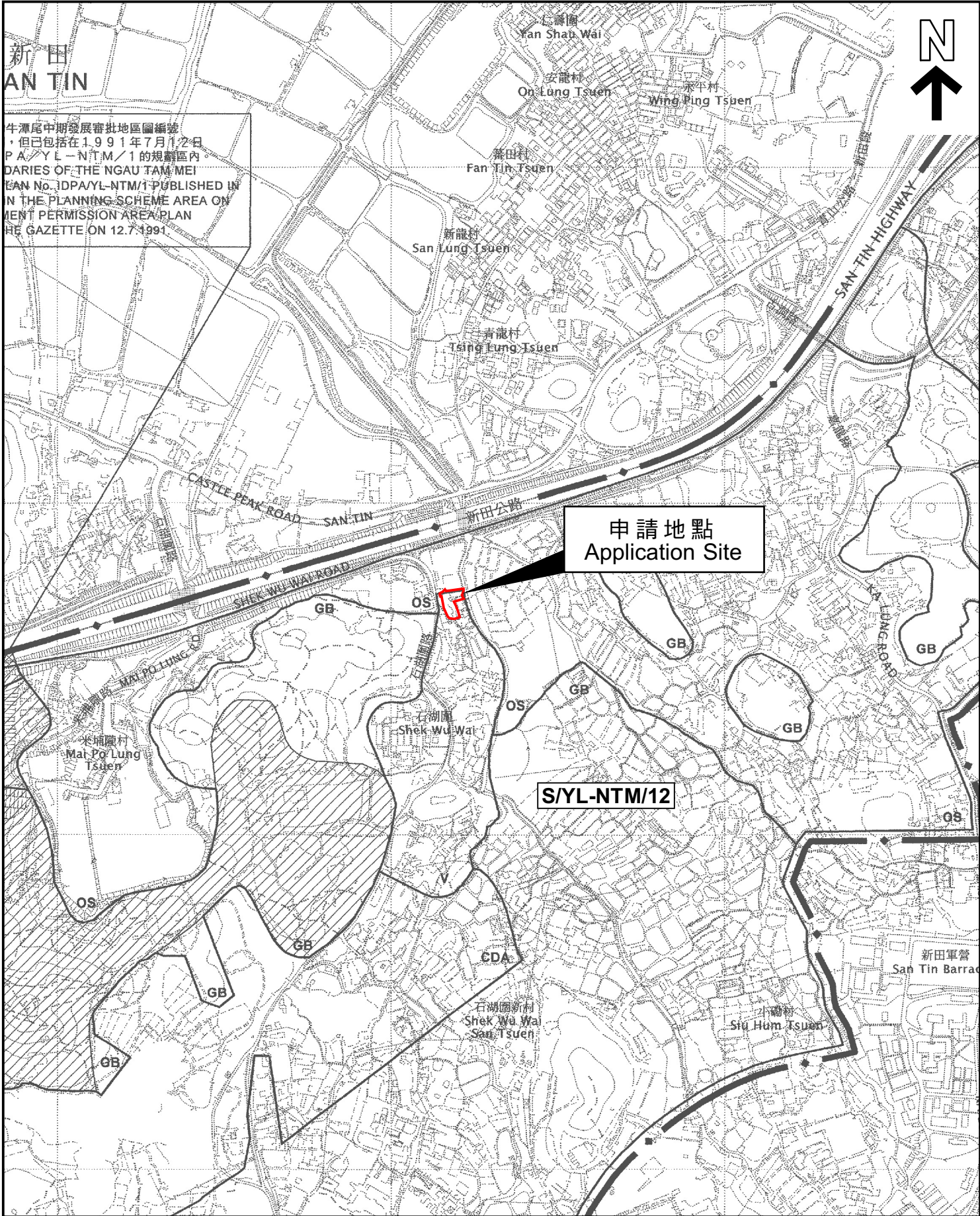
\* 有关资料是为方便市民大众参考而提供。对于所载资料在使用上的问题及文义上的歧异，城市规划委员会概不负责。若有任何疑问，应查阅申请人提交的文件。

The information is provided for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

<b>Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的图则、绘图及文件</b>		
	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
<b><u>Plans and Drawings 图则及绘图</u></b>		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 总纲发展蓝图／布局设计图	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Block plan(s) 楼宇位置图	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 楼宇平面图	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截视图	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立视图	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 显示拟议发展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 园境设计总图／园境设计图	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（请注明）	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b><u>Proposed Drainage Plan 拟议排水设计图, Site Plan 平面图, Vehicular Access Plan 车辆通道图</u></b>		
<b><u>Reports 报告书</u></b>		
Planning Statement / Justifications 规划纲领 / 理据	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 环境评估（噪音、空气及／或水的污染）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就车辆的交通影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 视觉影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景观影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 树木调查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影响评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 风险评估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（请注明）	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b><u>Estimate Traffic Generation 预计车辆流量</u></b>		
Note: May insert more than one 「✓」. 注：可在多於一个方格内加上「✓」号		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

注：上述申请摘要的资料是由申请人提供以方便市民大众参考。对于所载资料在使用上的问题及文义上的歧异，城市规划委员会概不负责。若有任何疑问，应查阅申请人提交的文件。



新田  
AN TIN

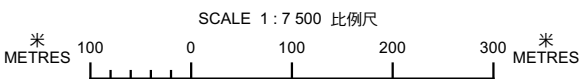
牛潭尾中期發展審批地區圖編號  
S/YL-NTM/1 的規劃區內。  
DARIES OF THE NGAU TAM MEI  
PLAN No. 1/DPA/YL-NTM/1 PUBLISHED IN  
IN THE PLANNING SCHEME AREA ON  
MENT PERMISSION AREA PLAN  
THE GAZETTE ON 12.7.1991.

申請地點  
Application Site

S/YL-NTM/12

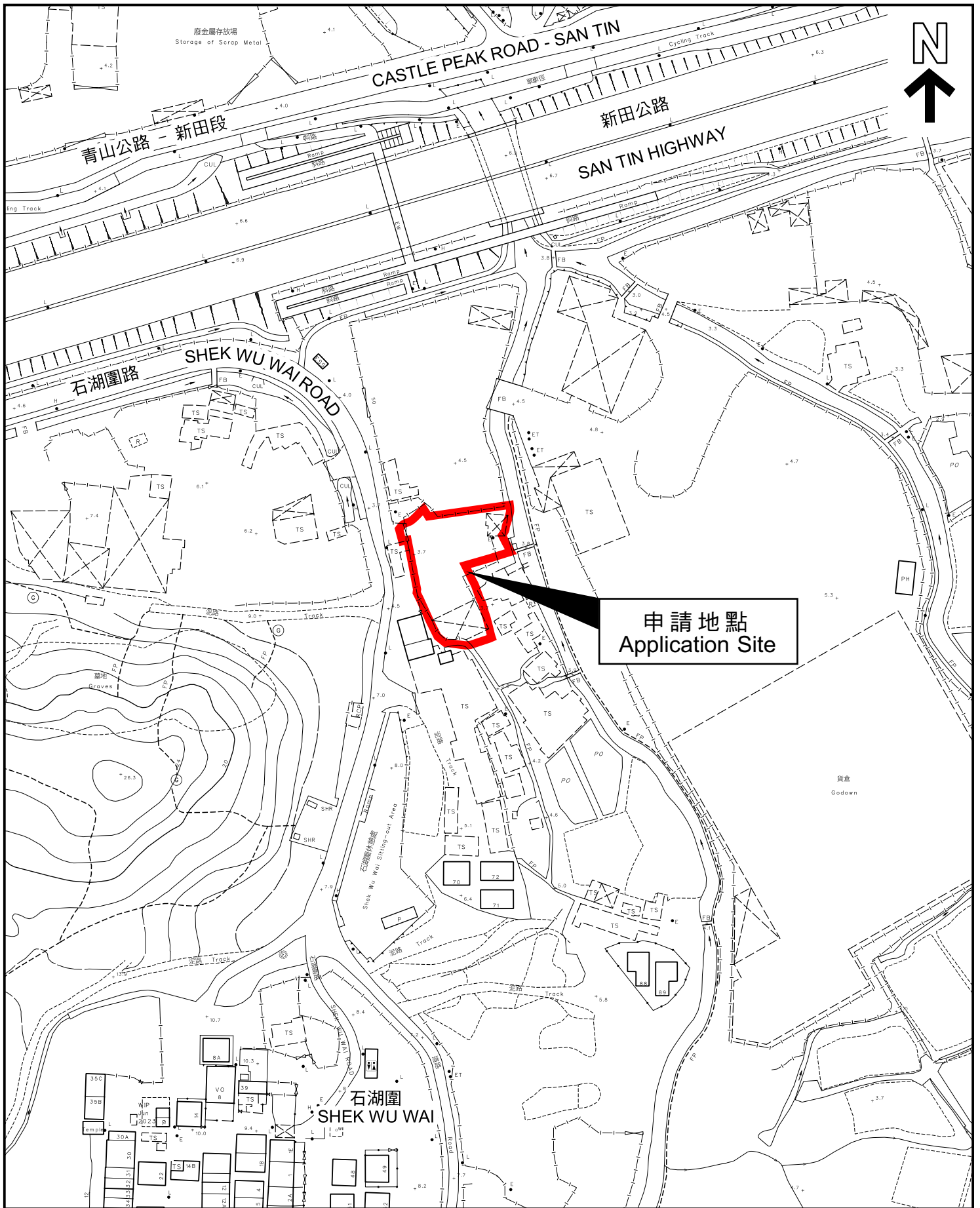
本摘要圖於2023年8月24日擬備，  
所根據的資料為於2006年12月5日  
核准的分區計劃大綱圖編號 S/YL-NTM/12  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 24.8.2023  
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.  
S/YL-NTM/12 APPROVED ON 5.12.2006

位置圖 LOCATION PLAN



申請地點界線只作識別用  
APPLICATION SITE BOUNDARY  
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-NTM/466



本摘要圖於2023年8月24日擬備，  
所根據的資料為測量圖編號  
2-SE-12B 及 13A  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 24.8.2023  
BASED ON SURVEY SHEETS No.  
2-SE-12B & 13A

**平面圖 SITE PLAN**

申請地點界線只作識別用  
APPLICATION SITE BOUNDARY  
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號  
REFERENCE No.  
**A/YL-NTM/466**

## 申請編號 Application No. : A/YL-NTM/466

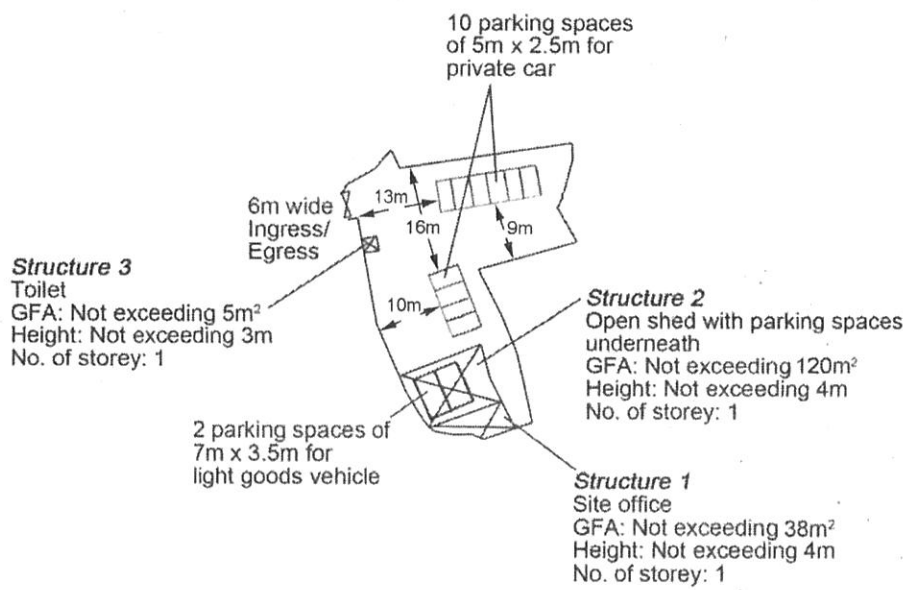
### 備註 Remarks

申請人要求批給規劃許可，准許把申請地點用作臨時公眾停車場(只限私家車及輕型貨車)(為期 3 年)。申請地點通往石湖圍路。申請地點地盤面積約 1,034 平方米(包括政府土地約 154 平方米)，設有 3 座 1 層(不多於 4 米高)的構築物作辦公室、洗手間及有蓋停車位用途，總樓面面積約 163 平方米。申請地點包括 10 個私家車車位及 2 個輕型貨車泊車位。營運時間為星期一至星期日及公眾假期上午 7 時至下午 11 時。

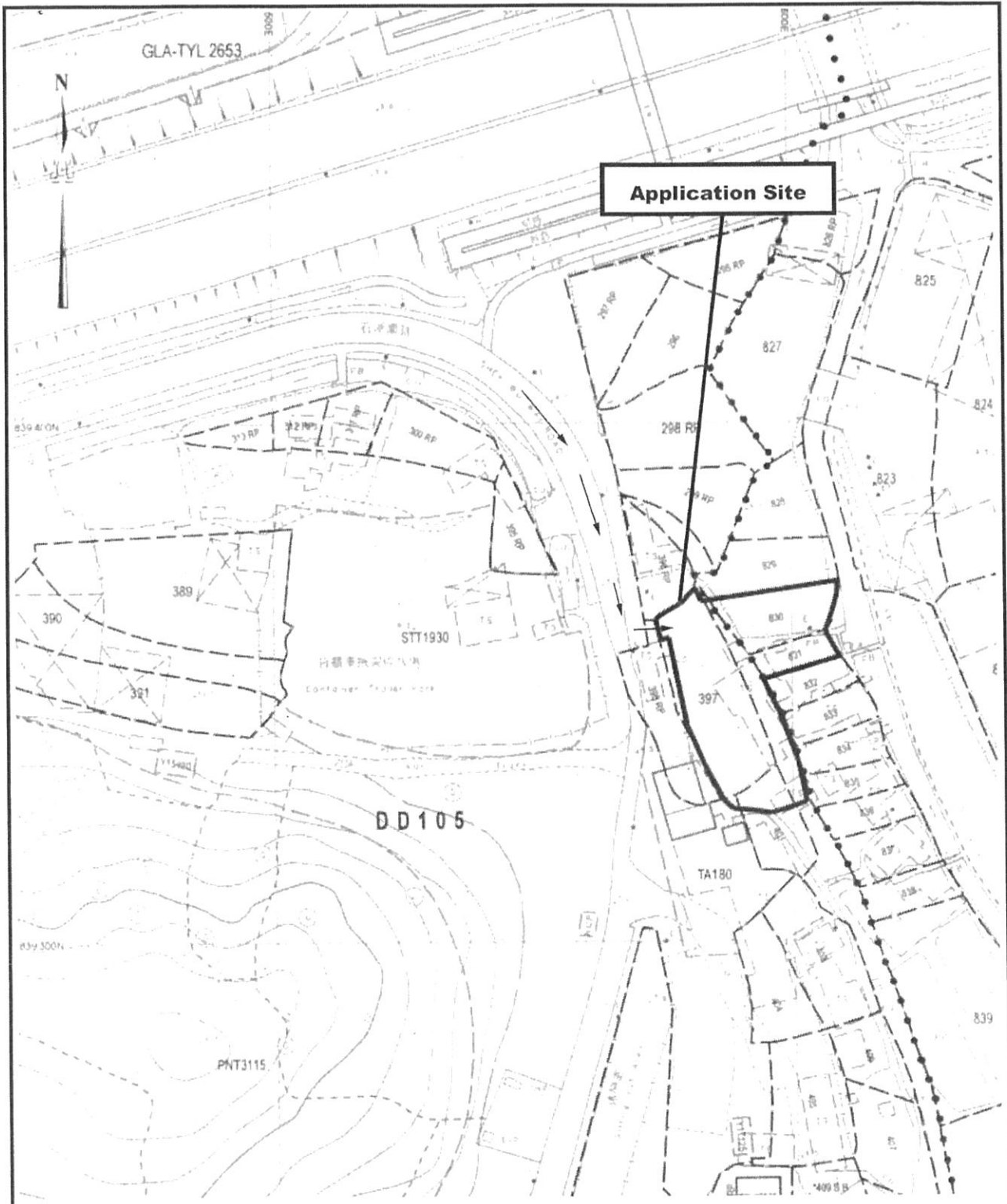
The applicant seeks planning permission for temporary public vehicle park (private cars and light goods vehicles only) for a period of 3 years at the application site (the Site). The Site can be accessed from Shek Wu Wai Road. The site area is about 1,034m<sup>2</sup> (including Government Land of about 154m<sup>2</sup>). The proposal includes three one-storey (not more than 4m high) structures for site office, toilet and covered parking space uses, with a total gross floor area of about 163m<sup>2</sup>. There will be 10 private car parking spaces and 2 light good vehicles parking spaces. The operation hours are between 7:00 a.m. and 11:00 p.m. from Mondays to Sundays and public holidays.

有關資料是為方便市民大眾參考而提供。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

The information is provided for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.



<p>Project 項目名稱: Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years at Lots 830, 831 in D.D. 102, Lots 397 (Part), 401 (Part) in D.D.105 &amp; Adjoining Government Land, Shek Wu Wai, Yuen Long, N.T.</p>	<p>Drawing Title 圖名: Proposed Layout Plan</p> <p>Drawing No. 圖號: Figure 2</p>	<p>Remarks 備註:</p> <p>Scale 比例: 1:1000</p>
--	---	--



<p>Project 項目名稱: Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years at Lots 830, 831 in D.D. 102, Lots 397 (Part), 401 (Part) in D.D.105 &amp; Adjoining Government Land, Shek Wu Wai, Yuen Long, N.T.</p>	<p>Drawing Title 圖目: Vehicular Access Plan</p> <p>Drawing No. 圖號: Figure 3</p>	<p>Remarks 備註:   Vehicular access leading to the application site from Shek Wu Wai Road</p> <p>Scale 比例: 1:1000</p>
--	--	---

申請編號 Application No. :           A/YL-NTM/466            
 此頁摘自申請人提交的文件。  
 This page is extracted from applicant's submitted documents.